

# 市民の皆さん、事業者の皆さん、節電にご協力を!

12月10日～28日 平日16時～21時

平成25年1月7日～3月1日 平日8時～21時 平成25年3月4日～8日 16時～21時

## 今月の表紙

11月3日

「市立三井美唄幼稚園閉園式」が同園ホールで行われ、園児や関係者ら約60人が出席しました。当日は、歴代の園長・PTA会長へ感謝状が贈られたほか、園児9人によるよさこい演舞、開園から現在までを振り返るスライドショーなどが行われ、参加者たちが思い出話に花を咲かせていました。



美唄市広報

# メロデー12 2012

【巻頭】おめでとうございます ご功績を讃え顕彰

### 主な内容

- |                        |     |
|------------------------|-----|
| ● 平成24年度美唄市の財政事情       | 4・5 |
| ● 平成23年度市立美唄病院事業点検・評価表 | 6   |
| ● 平成25年度保育所等入所案内       | 9   |
| ● 悪質滞納者には厳しい滞納処分を実施します | 14  |



# ご功績を讃え顕彰

## 秋の褒章 藍綬褒章

よねもり まさお  
米森 正夫さん(79歳)  
大通西1北1



美唄市防犯協会発足当時から50余年の長きにわたり、同協会会員として各種防犯活動や地域安全活動に取り組みられています。昭和57年からは副会長を務められ、各種自主防犯ボランティア団体を設立に導くなど、地域住民の防犯意識普及高揚を図るとともに地域における防犯体制を確立させ、犯罪のない明るい郷土づくりに大きく貢献されています。

## 秋の褒章 藍綬褒章

わかばやし のりしげ  
若林 紀成さん(68歳)  
東3北1



平成4年から今日まで、札幌地方裁判所岩見沢支部の調停委員として活躍されています。担当されている民事・家事調停などにおいては、裁判官とともに調停委員会メンバーとして、豊かな知識と経験を生かし、当事者双方の意見を尊重しながら、話し合いの中で合意をあっせんするなど、冷静かつ公平な視点で紛争解決に尽力されています。

## 危険業務従事者叙勲 瑞宝双光章 防衛功労

おおてき まさかず  
樫木 正和さん(61歳)  
大通東1南4



昭和45年に陸上自衛隊に入隊され、2等陸尉として平成17年に退官されるまで、北熊本や美唄市などにおいて、各種防衛任務や災害派遣などに尽力されました。最終任務地の滝川駐屯地では、総務班長として、総務業務を先行的かつ計画的に実施して勤務環境の改善に努められ、陸上自衛隊の充実発展に大きく貢献されました。

## 危険業務従事者叙勲 瑞宝双光章 消防功労

さとう けんじ  
佐藤 賢治さん(64歳)  
西2北6



昭和42年から平成21年まで、美唄市消防士として、火災時などにおける消火活動や陣頭指揮のほか、地域住民の防火意識普及啓蒙、救急救命士の養成などに尽力されました。また、平成15年からは消防長として活躍され、高規格救急車の導入や各種消防訓練・学科教育などに力を注ぎ、消防職・団員の資質向上に大きく貢献されました。

## 危険業務従事者叙勲 瑞宝単光章 防衛功労

いわさき みつぞう  
岩崎 三造さん(61歳)  
東3南6



昭和46年に陸上自衛隊に入隊され、3等陸尉として平成17年に退官されるまで、札幌市や美唄市などにおいて、各種防衛任務や災害派遣などに尽力されました。在任中は、個々の特性に応じた親身な指導で隊員の服務意欲の向上を図り、隊の服務無事故7年有余を継続させるなど、陸上自衛隊の充実発展に大きく貢献されました。

## 法務大臣表彰

ながおか りゅうじょう  
永岡 龍乗さん(53歳)  
大通西1南4



平成3年から今日まで、美唄地区保護司として罪を犯した人々の更生保護や社会復帰への支援と犯罪の再発防止に尽力されています。また、ほかの保護司の模範となって地域における犯罪予防活動に真摯に取り組み、安心して安全なまちづくりの推進と、地域社会の発展に大きく貢献されています。

## 厚生労働大臣表彰 栄養関係功労者

### 美唄市食生活改善推進協議会

「私達<sup>たち</sup>の健康は私達<sup>たち</sup>の手で」というスローガンのもと、子どもから高齢者まで幅広い世代の市民へ食の大切さを伝え、健康で明るいまちづくりに寄与されています。また、市の食育推進計画の策定委員や健康増進計画策定に関わる健康づくり推進委員としても尽力され、地域における食生活の改善を率先して推進されています。





# 平成24年度 美唄市の財政事情

問合せ 財政課

市では市民の皆さんに市政の運営状況をご理解いただくため、財政事情を毎年2回公表することとしています。今回は、平成24年度上半期（9月末現在）の「一般会計、特別会計と公営企業会計の予算執行状況」および「市有財産と市債の現在高」などをお知らせします。

## ● 予算の執行状況 ●

### 一 般 会 計

歳入	予算現額合計	165億1,913万円
	収入済額合計	76億6,947万円
	収入率	46.4%

項目	予算現額	収入済額	収入率
市 税	21億1,176万円	11億4,094万円	54.0%
地方譲与税	1億9,600万円	5,979万円	30.5%
地方交付税	74億9,449万円	47億6,289万円	63.6%
負担金・使用料	6億4,299万円	2億6,662万円	41.5%
国庫支出金	18億1,374万円	8億9,879万円	49.6%
道支出金	8億5,115万円	1億5,545万円	18.3%
諸収入	17億8,990万円	4,886万円	2.7%
市 債	10億7,920万円	0円	0%
そ の 他	5億3,990万円	3億3,613万円	62.3%

市債の借入は平成25年4月以降の出納整理期間に行われるため、現時点では0円となっています。

### 歳 出

予算現額合計	165億1,913万円
支出済額合計	79億9,205万円
執行率	48.4%

項目	予算現額	支出済額	執行率
議 会 費	1億890万円	5,969万円	54.8%
総 務 費	5億7,711万円	9,336万円	16.2%
民 生 費	31億652万円	13億2,541万円	42.7%
衛 生 費	6億4,445万円	2億3,382万円	36.3%
労 働 費	1億5,289万円	1億3,103万円	85.7%
農 林 費	5億6,688万円	7,963万円	14.0%
商 工 費	8億5,305万円	5億6,176万円	65.9%
土 木 費	9億1,660万円	2億9,648万円	32.3%
消 防 費	1億4,907万円	3,088万円	20.7%
教 育 費	7億547万円	2億8,296万円	40.1%
災害復旧費	30万円	0円	0%
公 債 費	25億1,384万円	11億1,396万円	44.3%
職 員 費	25億9,770万円	12億2,888万円	47.3%
諸 支 出 金	36億728万円	25億5,419万円	70.8%
予 備 費	1,907万円	-	-

予算現額、収入済額及び支出済額には歳入歳出とともに平成23年度からの繰越分と補正予算額を含みます。

### 特 別 会 計

会計名	予算現額	歳入		歳出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
市民バス会計	4,575万円	1,979万円	43.3%	1,698万円	37.1%
国民健康保険会計	39億3,079万円	15億6,392万円	39.8%	15億9,655万円	40.6%
下水道会計	20億9,562万円	5億6,984万円	27.2%	7億2,571万円	34.6%
介護保険会計	26億1,087万円	12億6,556万円	48.5%	10億7,082万円	41.0%
介護サービス事業会計	2億1,908万円	9,230万円	42.1%	9,734万円	44.4%
後期高齢者医療会計	7億5,104万円	3億5,660万円	47.5%	2億9,900万円	39.8%

### 公 営 企 業 会 計

会計名		収益的収支		資本的収支		事業の概要	
		収入	支出	収入	支出		
病院事業会計	予算現額	18億2,175万円	14億2,845万円	3,009万円	1億6,592万円	入院	1万2,979人
	収入・支出済額	11億4,936万円	6億4,835万円	3,009万円	8,283万円	外来	2万6,682人
	収入・執行率	63.1%	45.4%	100.0%	49.9%	計	3万9,661人
水道事業会計	予算現額	5億528万円	6億1,091万円	2億351万円	4億804万円	総給水量(4~9月)	155万2,426m <sup>3</sup>
	収入・支出済額	2億4,617万円	2億7,815万円	177万円	1億2,706万円	給水戸数(9月現在)	1万2,270戸
	収入・執行率	48.7%	45.5%	0.9%	31.1%	給水人口(9月現在)	2万5,017人
工業用水道事業会計	予算現額	3,303万円	4,021万円	1,000万円	2,390万円	総給水量(4~9月)	4万7,107m <sup>3</sup>
	収入・支出済額	2,586万円	1,733万円	0万円	689万円	給水事業所数	13
	収入・執行率	78.3%	43.1%	0.0%	28.8%	(9月現在)	

# 地域安全ニュース

問合せ 美唄警察署 ☎ 63-0110

## 年末における犯罪および事故の防止

～年末における犯罪のない地域づくり～

安全で安心な年末を送り、希望に満ちた新年を迎えるため、つぎのことに気を付けて犯罪被害に遭わないようにしましょう。

### ★住宅を狙った侵入窃盗に注意しましょう！

- ・短時間の外出でも、必ずドアや窓に鍵をかける
- ・長期間留守にするときは、新聞や郵便の配達を止めるなど、留守を悟られない工夫をする
- ・置き鍵は絶対にやめる

### ★車上ねらいに注意しましょう！

～車両から離れるときは～

- ・車内に物を置かないようにする
- ・短時間でも、必ずエンジンキーを抜いて、ドアロックをする
- ・明るく人目に付く場所へ駐車する



### ★タイヤ盗に注意しましょう！

- ・車庫や物置にタイヤを保管するときは、必ず施錠する
- ・車庫などに保管できないときは、業者に保管委託する
- ・屋内に保管できないときは、チェーンなどでタイヤを固定する
- ・盗難時に備え、タイヤの裏側などに自分の物と分かる目印を付ける

## 「飲酒運転」の根絶

～醒めたはず その思い込みに 魔が潜む～

### ★飲酒運転を根絶しましょう！

飲酒して運転すると、気が大きくなってスピードを出し過ぎたり、注意力低下により、信号や歩行者などを見落としやすくなります。罪のない第三者を巻き込む重大事故を引き起こす危険性が高まりますので、飲酒運転は絶対にやめましょう。



★飲酒運転は、本人だけでなくその周辺者も処罰の対象になります！

飲酒運転は、重い処罰に加え、重大事故を起こせば社会的制裁や多大な賠償を求められます。また、飲酒運転を容認・助長する車両提供、酒類提供、同乗した周辺者も処罰の対象になります。

### ★二日酔いも立派な飲酒運転です！

前日の酒が抜けず、二日酔いで車を運転し、事故を引き起こす例が後を絶ちません。翌日に車の運転予定がある場合、深酒はやめましょう。朝起きて二日酔いの自覚がある場合は、絶対にハンドルを握らないようにしましょう。

### ★「ハンドルキーパー運動」にご協力ください！

ハンドルキーパーとは、車で仲間と飲食店などへ行く場合に、飲酒しない人（ハンドルキーパー）を決め、その人が仲間を自宅まで送り届ける運動です。

## 市債の現在高

会計名	金額	構成比
一般会計	197億3,618万円	50.0%
特別会計	151億7,154万円	38.5%
下水道会計	151億7,015万円	
介護サービス事業会計	139万円	
公営企業会計	45億4,454万円	11.5%
病院事業会計	5億6,543万円	
水道事業会計	38億1,340万円	
工業用水道事業会計	1億6,571万円	
合計	394億5,226万円	100%

市債とは、世代間の負担の公平の観点から、道路や学校など、長い年月使用する施設を建設する場合などに発行（借入れ）するもので、上記金額は、今後償還しなければならない9月末現在の元金残高です。

## 一時借入金の現在高

会計名	金額	構成比
一般会計	0円	0%
特別会計	0円	0%
公営企業会計	10億8,000万円(病院10億8,000万円)	100%
合計	10億8,000万円	100%

一時借入金とは、年度内の不足資金に対して一時的に銀行などから借り入れているものをいいます。

## 市有財産の状況

不動産	行政財産	土地	279万7,607㎡
		建物	19万9,980㎡
普通財産	土地	989万7,357㎡	
	建物	2万6,160㎡	
物権	地上権	892㎡	
動産	有価証券	3億2,066万円	
	出資による権利	2億2,873万円	
	債権	11億6,904万円	
基金	財政調整基金	4億4,280万円	
	農業振興基金	3,101万円	
	減債基金	2,617万円	
	青少年育成基金	9,862万円	
	福祉基金	3億289万円	
	文化基金	331万円	
	交流拠点施設整備基金	4,773万円	
	アルテピアッツァ美唄整備基金	1,397万円	
	住民生活に光をそそぐ基金	249万円	
	過疎地域自立促進特別事業基金	2億4,703万円	



# 平成23年度 市立美唄病院事業点検・評価表

問合せ 市立美唄病院事務局総務・医事グループ ☎ 63～4171

平成21年1月に策定した「市立美唄病院改革プラン」の進捗状況<sup>しんしゆく</sup>について、プランとの比較で点検・評価を行いましたのでお知らせします。

## 1 市立美唄病院の果たすべき役割

	プラン	実績
診療体制等	①診療科については、7科を最低限確保しつつ地域医療を担う	新たに神経内科を加え、8診療科とした
	②内科医師の確保による内科入院機能の再開	4月に常勤神経内科医師1名と非常勤の眼科医師および2月に常勤内科医師1名を確保した。内科医師などの確保により入院機能が向上した
	③透析治療について、引き続きその役割を担う	透析治療を継続して実施した
	④市内で唯一の救急告示病院として、救急医療を担う	美唄市医師会の協力を得て、救急医療体制を引き続き確保した
	⑤地域連携機能を構築し、医療総合相談体制機能を充実	医療ソーシャルワーカーを継続して配置し、安心して治療が受けられる相談体制を確保し、他病院などとの連携強化に努めた
評価等 (特記事項)	<ul style="list-style-type: none"> <li>救急外来診療および人工透析治療などについては、地域医療を確保する観点から市立病院の果たすべき役割として、その体制の継続に努めました。また、これまでは7診療科だった診療体制を、新たに神経内科医師を確保することにより8診療科とし、その体制を充実させました。</li> <li>これまで内科医師の不足から、入院患者の受け入れができませんでしたが、神経内科医師と内科医師の確保により入院機能の向上が図られ、一般内科および救急外来などにおいて、その対応が一定程度可能となりました。</li> </ul>	

## 2 一般会計による経費負担

	項目	プラン①	実績②	比較② - ①
一般会計からの 繰出金	基準内繰出金	3億9,815万6千円	4億4,905万8千円	5,090万2千円
	基準外繰出金	311万6千円	1億9,896万円	1億9,584万4千円
	合計	4億127万2千円	6億4,801万8千円	2億4,674万6千円
	総務省副大臣通知の繰り出し基準に基づく。			
評価等 (特記事項)	<ul style="list-style-type: none"> <li>美唄市財政健全化計画で定めた取扱いに基づいて2億5,100万円の繰入れ前倒しによる増額。(基準内5,600万円、基準外1億9,500万円)</li> </ul>			

## 3 経営効率化に係る数値目標

財務に係る数値目標				医療機能に係る数値目標			
項目	プラン①	実績②	比較② - ①	項目	プラン①	実績②	比較② - ①
経常収支比率	100.3%	102.6%	2.3%	年延入院患者数	2万5,876人	2万4,540人	1,336人
職員給与比率	61.8%	63.6%	1.8%	年延外来患者数	7万4,257人	5万8,908人	1万5,349人
病床利用率	72.1%	68.4%	3.7%	救急患者数	5,500人	3,744人	1,756人
医業収支比率	92.6%	93.2%	0.6%	救急車搬送件数	550人	512人	38人
不良債務比率	128.4%	100.8%	27.6%				
評価等 (特記事項)	<ul style="list-style-type: none"> <li>財務に係る数値目標では、病床利用率および不良債務比率が計画値に届かなかったものの、そのほかの項目については数値目標を上回る事ができました。</li> <li>医療機能に係る数値目標では、全ての項目において計画を下回る結果となりました。</li> </ul>						



# 平成23年度 市立美唄病院経営状況

問合せ 市立美唄病院事務局総務・医事グループ ☎ 63-4171

計画：市立美唄病院経営健全化計画（平成21年度～平成27年度）

## 収益の収支

		計 画	決 算	差引増減
収 入	医業収益	13億791万7千円	12億3,131万2千円	7,660万5千円
	うち入院	5億8,750万8千円	4億8,932万4千円	9,818万4千円
	うち外来	5億9,300万9千円	5億5,937万6千円	3,363万3千円
	医業外収益	1億5,336万4千円	1億6,753万2千円	1,416万8千円
	経常収益 A	14億6,128万1千円	13億9,884万4千円	6,243万7千円
支 出	医業費用	13億8,602万4千円	13億2,084万1千円	6,518万3千円
	医業外費用	4,793万5千円	4,234万7千円	558万8千円
	経常費用 B	14億3,395万9千円	13億6,318万8千円	7,077万1千円
経常損益 A - B = C		2,732万2千円	3,565万6千円	833万4千円
特別損益 D		1億2,270万円	3億1,789万7千円	1億9,519万7千円
純損益 C + D		1億5,002万2千円	3億5,355万3千円	2億353万1千円

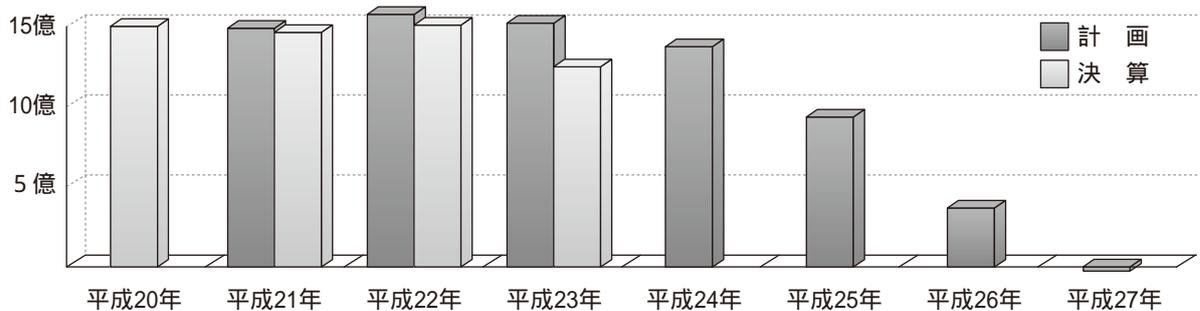
## 資本の収支

		計 画	決 算	差引増減
収入(他会計出資金) a		3,215万4千円	3,215万4千円	0円
支出(企業債償還金等) b		1億6,818万円	1億6,818万円	0円
差引額 a - b		1億3,602万6千円	1億3,602万6千円	0円

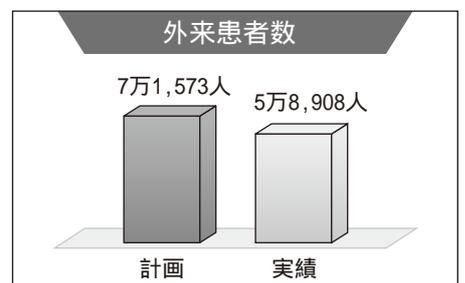
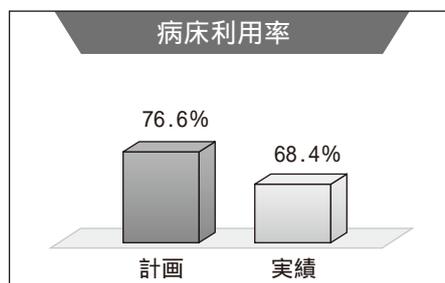
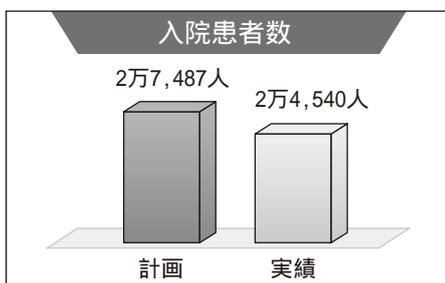
## 単年度資金収支額

		計 画	決 算	差引増減
単年度資金収支額		5,443万8千円	2億6,082万6千円	2億638万8千円

## 資金不足(不良債務)額の推移



	平成20年	平成21年	平成22年	平成23年	平成24年	平成25年	平成26年	平成27年
計 画	-	14億7,974万4千円	15億6,690万4千円	15億1,246万6千円	13億6,655万円	9億3,066万4千円	3億6,492万2千円	899万8千円
決 算	14億9,251万3千円	14億5,461万2千円	15億3,133万4千円	12億4,230万8千円	-	-	-	-
増減	-	2,513万2千円	6,377万円	2億7,015万8千円	-	-	-	-



# 「美唄サテライト・キャンパス」

問合せ  
企画課政策・情報グループ  
☎ 62-3137

## ①10/11 札幌国際大学による美唄尚栄高校での出前授業が行われました

この出前授業は、次代を担う若者に質の高い教育を提供し、就学（学習）意欲を高めるとともに、地域に愛着を持ち、地域づくりにさまざまな面から携わることによって、活躍する人材の育成を目指すことを目的として実施しました。

実施内容 地域の歴史・文化に根ざした食と観光のあり方

参加者 美唄尚栄高校1・2年生

講師 札幌国際大学観光学部 丹治和典教授



市が作成したポスター「びばいが鳥モツゴ縁」に関するお話がありました



大学の講義を受けているようでした

## ②10/26・27 「秋の美唄・ふるさとの魅力発見フィールドワーク」を実施しました

「札幌からやってきた大学生が秋の美唄の良いところを発見します」をテーマにフィールドワークが行われ、札幌国際大学の学生が、秋の美唄の風景・事物を写真に収め、その写真をもとに水彩画を制作しました。

### フィールドワークの実施状況

講師 札幌国際大学観光学部 丹治和典教授、井上博登講師

#### 1日目

##### 宮島沼水鳥・湿地センター



マガンが1日に食べるエサの量などについて説明を受けました



夕暮れの宮島沼を視察し、望遠鏡を介して渡り鳥の撮影に挑戦

##### アンテナショップPiPa



美唄の特産品についての説明を受けました

##### 福よし



美唄の食（やきとり、もつ鍋、もつそば）を体験しました

#### 2日目

##### アルテピアッツァ美唄



美しい紅葉の中での「落ち葉集め」に参加しました



彫刻の前で記念撮影をしました

##### 岸ナーセリー (切り花専門農家)



カラーやほうずきなどの出荷作業を見学しました

##### 完成した水彩画



郷土史料館で水彩画を制作しました

## ③講座終了のお知らせ

5月から開講していた美唄サテライト・キャンパスは、多くの皆様のご協力をおもちまして、11月17日の「社会全体で進める子育て支援」の講座を最後に、今年度の全講座を終了しました。ありがとうございました。

参加された皆さんの声のもとに、これからもさまざまな講座を企画していきますので、来年度もご協力をお願いします。





# 平成25年度 保育所等入所案内

問合せ

こども未来課こども未来グループ  
☎62-3147

## ①市立(認可)保育所

対象 平成25年4月から新たに市立(認可)保育所へ入所を希望する幼児

保育所名(対象年齢・定員)

- ✿中央保育所(1歳以上・60人)  
東6条南1丁目8 37 ☎63-4648
- ✿東保育所(生後2カ月以上・45人)  
東明3条2丁目2 7 ☎62-4459
- ✿西保育所(1歳以上・45人)  
西4条南6丁目1 17 ☎64-2617

入所基準 両親や同居の親族などが働いていたり、病気・出産または病人の看病などでお子さんの保育が困難な場合

申込 12月17日(月)~平成25年1月25日(金)までにこども未来課こども未来グループ(子育て支援センター内)または各保育所へ

申請書などはこども未来課こども未来グループまたは各保育所にあります。現在入所中で、4月以降も引き続き入所される方の手続きは、保育所を通じてご案内します。



## ②認定こども園ひまわり

南美唄町下5条2丁目☎62-1042

対象 平成25年4月から新たに認定こども園に入所を希望する幼児

保育時間(対象年齢・定員)

✿長時間保育  
7時30分~18時30分(1歳以上・30人)  
入所基準 ①と同様

✿短時間保育  
8時30分~12時30分(3歳以上・5人)  
入所基準 特に定めていませんが、南美唄町在住の幼児を優先します

申込 12月17日(月)~平成25年1月25日(金)までにこども未来課に備え付けの申請書により、こども未来グループまたは認定こども園へ



## ③へき地保育所

対象 平成25年4月から新たにへき地保育所へ入所を希望する幼児

保育所名(対象年齢・定員)

- ✿茶志内双葉保育園(1歳以上・45人)  
茶志内町本町4 ☎65-4204
- ✿峰延保育所(1歳以上・60人)  
峰延町本町 ☎67-2277
- ✿進徳保育園(1歳以上・60人)  
進徳町1区 ☎62-3155

定員になりしだい締め切ります。

申込 12月17日(月)~平成25年1月25日(金)までに各保育所に備え付けの申請書により希望する保育所へ



## へき地保育所 臨時保育士募集



募集人員 1人

勤務場所 進徳保育園(美唄市進徳町1区)

業務内容 1歳~5歳児の保育

勤務内容 月~土曜日のうち5日間 7時30分~18時の間の8時間

雇用期間 平成25年4月1日~平成26年3月31日

応募条件 保育士資格を有する方または平成25年3月までに保育士を養成する学校などを卒業見込みの方

申込・問合せ 履歴書を添えてこども未来グループ☎62-3147  
または進徳保育園☎62-3155へ

# 障害者控除対象者認定書 ~ 障がい者に準ずる高齢者の所得税法上の控除 ~

申請・問合せ 高齢福祉課高齢・包括支援グループ ☎ 62 ~ 3156 へ

**65** 歳以上の方で、障がいの程度が所得税法施行令に定める知的障がい者または身体障がい者に準ずると認められる方は、障害者手帳などの交付がなくても、市長の認定により所得税法の「障害者控除」対象となります。また、6カ月以上寝たきりで食事・排せつなどの日常生活に支障のある方は「特別障害者控除」対象となります。

このため、要介護認定を受けている方（要介護1～5）については、障害者控除の対象となる場合がありますのでお問い合わせください。

認定については、申請により障害者控除対象者認定の判定を行い、審査の結果を通知します。認定書の交付を受けた方は、平成25年2月から始まる確定申告の際に認定書を提出すると、障害者控除または特別障害者控除を受けることができます。

認定の基準	障害者控除	身体障がい者（3～6級）に準ずる方 知的障がい者（軽度・中度）に準ずる方 おおむね要介護1以上で、日常生活の一部に介護を要する状態であると判断される方
	特別障害者控除	身体障がい者（1～2級）に準ずる方 知的障がい者（重度）に準ずる方 おおむね要介護4以上で、日常生活で全面的に介護を要する状態であると判断される方 寝たきりの状態であると判断される方
申請の方法	申請できる人	本人または代理人(親族)
	申請場所	市役所1階④窓口高齢福祉課
	必要なもの	印鑑(申請者と対象者が異なる場合は両方の印鑑)
<p>「障害者控除対象者認定」は、所得税または住民税の控除対象者としてのみ適用され、そのほかの制度やサービスなどにおける対象とはなりません。 判定の結果、非該当になる場合もあります。</p>		

12月1日(土)  
から

## 市民歳末たすけあい運動が始まります

問合せ 社会福祉協議会 ☎ 62 ~ 0770

募金期間 12月1日(土)～20日(木) ~皆さんの善意を歳末たすけあい募金にお寄せください~

美唄市共同募金委員会では、皆さんから寄せられた募金を、社会福祉協議会を通してつぎのとおり助成します

### 助成内容

#### (1) 図書等購入支援事業

内容 市内所定の文房具店などで使用できる「図書・文房具購入券」の支給

対象 つぎの(A)(B)のどちらかに該当する世帯

(A) ひとり親世帯で平成25年4月に小学校に入学する子のいる世帯

(B) 平成25年4月に小学校に入学する身体障害者手帳または療育手帳を所有する子のいる世帯

#### (3) 見舞金助成

内容 見舞金の支給

対象 在宅で要介護3～5の認定を受け、介護保険サービスを利用している方がいる世帯

グループホーム・ケアハウス入所者を含みます。

#### (2) 歳末家事援助

内容 歳末時の居間などのすす払いや照明器具交換など

対象 在宅でつぎの(A)または(B)の方がいる世帯のうち、上記の家事を行う方がいない世帯

(A) 要支援1～要介護2の介護認定を受けている方

(B) 障がい区分程度1～6までの認定を受けている方  
グループホーム・ケアハウス入所者は除きます。

#### (4) おせちの配食

内容 年末のおせち料理の配食

対象 配食サービスを利用している方

所得要件 右記の別表の世帯収入基準を超えない世帯（申請時に前年の源泉徴収票や所得証明書などの添付が必要） 生活保護世帯は対象となりません。

申請方法 12月1日(土)～15日(土)までに社会福祉協議会、市役所1階④窓口高齢福祉課、市内介護保険サービス事業所、障がい福祉サービス事業所に備え付けの用紙で申請してください

別表 世帯収入基準

世帯人員	年間世帯収入
1人	80万円程度
2人	124万円程度
3人	164万円程度
4人	193万円程度
5人	217万円程度
6人	246万円程度

ソーシャルインクルージョンの理念を広めよう

# 12月3日～9日は障がい者週間です

問合せ 地域福祉課地域福祉グループ ☎ 62-3148

だれはなしき 誰かに話を聞いてほしい

障がいのある方が、地域で安心して生活するために、困ったことや助けてほしいことがあったとき、困っている人の話をよく聴き、解決方法を一緒に考える「相談所」があります。



## 美唄市障がい者相談支援センター「いんくる」

運営：社会福祉法人美唄市社会福祉協議会



相談支援専門員が、悩みや希望をお聞きして、一緒に考え、制度やサービスを紹介したり、一緒に手続きを行ったり、さまざまな面でお手伝いします。

秘密は厳守します。相談内容や個人情報漏れることはありません。相談は無料です。

私たちが相談支援員としてお手伝いします



ゆうびん 郵便がきたけど  
なにが書いてあるのか  
よく分からない



たよ ひとが  
頼れる人が  
いない



ひとり暮らしを  
はじめたい



しごと 仕事をしてみたい

ところ 美唄市西3条南3丁目6-2 総合福祉センター内  
☎ 66-2323 FAX 62-6996  
受付時間 月～金曜日 8時45分～17時15分（夜間・祝日・年末年始は電話のみ対応）

ソーシャルインクルージョンとは...「すべての人々を孤独や孤立、排除や摩擦から援護し、健康で文化的な生活の実現につなげるよう、社会の構成員として包み支え合う」という理念のこと。

12月1日(土)～9日(日)まで市民ふれあいサロンにて「障がい者の手づくり作品展」を、また12月3日(月)～7日(金)まで市役所1階ロビーにて「ロンドンパラリンピック写真展」を開催しますので、ぜひご覧ください。

### 地域主権改革一括法に関する条例（素案）へのご意見を募集します

地域主権改革一括法に関わる条例(10件)の制定・改正について、素案を作成しましたので、市民の皆さんの意見を募集します。

それぞれの条例の詳細などのお問い合わせは各担当課へ。

募集期間 12月20日(木)～平成25年1月18日(金)

提出方法 所定の用紙に記入の上、持参、郵送(住所などは24ページをご覧ください)、FAX 62-1008、☎のいずれかにより、各担当課へ

条例素案と意見提出用紙の配置場所 市役所内各担当課窓口、東美唄出張所、市民会館、図書館、総合体育館、保健センターのほか、市のホームページからご覧いただけます

#### 意見を募集する条例および担当課

美唄市廃棄物の処理及び清掃に関する条例の一部改正(素案)  
生活環境課 ☎ 62-3145 [kankyou@city.bibai.lg.jp](mailto:kankyou@city.bibai.lg.jp)

美唄市指定地域密着型サービスの事業の人員、設備及び運営に関する基準に関する条例(素案) / 美唄市指定地域密着型介護予防サービスの事業の人員、設備及び運営並びに指定地域密着型介護予防サービスに係る介護予防のための効果的な支援の方法に関する基準に関する条例(素案)  
高齢福祉課 ☎ 63-0461 [kourai-fukushi@city.bibai.lg.jp](mailto:kourai-fukushi@city.bibai.lg.jp)

①美唄市道路の構造の技術的基準等を定める条例(素案) / ②美唄市準用河川に係る河川管理施設等の構造基準に関する条例(素案) / ③美唄市高齢者、障害者等の移動等の円滑化の促進に係る道路の構造に関する基準を定める条例(素案) / ④美唄市都市公園条例の一部改正(素案) 都市整備課 ①～③都市整備担当 ☎ 63-0132 ④公園管理担当 ☎ 63-0138 ①～④共通 [toshiseibi@city.bibai.lg.jp](mailto:toshiseibi@city.bibai.lg.jp)

美唄市営住宅管理条例の一部改正(素案)  
建築住宅課 ☎ 63-0140 [kenchi-ku@city.bibai.lg.jp](mailto:kenchiku@city.bibai.lg.jp)

美唄市布設工事監督者の配置基準及び資格基準並びに水道技術管理者の資格基準に関する条例(素案)  
水道課 ☎ 63-0118 [suidou@city.bibai.lg.jp](mailto:suidou@city.bibai.lg.jp)

美唄市公共下水道及び都市下水路の構造の技術上の基準等に関する条例(素案)  
下水道課 ☎ 63-0134 [gesui@city.bibai.lg.jp](mailto:gesui@city.bibai.lg.jp)

\*\*\* スキーシーズン到来! \*\*\*

# 美唄国設スキー場 12月15日(日) オープン(予定)

積雪状況により延期する場合があります。営業日についてはお問い合わせください。

営業時間 9時～16時

ナイター営業日 毎週火・木曜日 9時～21時

問合せ 観光交流課 ☎63-0112  
または体験交流館 ☎63-3359



シーズン券 12月3日(月)販売開始

## 料金

大人 ...	2万5,000円
シニア(60歳以上)、レディース ...	2万3,000円
大学・専門学生 ...	1万6,000円
高校生 ...	1万4,000円
中学生 ...	1万2,000円
小学生 ...	1万円

## 販売場所

観光交流課(市役所2階)  
12月3日(月)～10日(月) 土・日曜日を除く。  
体験交流館(ゆ～りん館隣)  
12月12日(水)以降 火曜日を除くオープンまで。  
(10時～17時までの時間帯に購入してください)

スキー場管理棟  
スキー場営業日

(オープン日より、管理棟のみで販売します)

特典としてピパの湯ゆ～りん館の入浴券を差し上げます。  
購入される方は、顔写真(縦3.7cm×横3cm、脱帽正面向きで、  
運転免許証・身分証明証などと同程度のもの)を持参してください。

スキー・スノーボードの楽しさをお伝えします!

## 美唄スキー学校生徒募集

美唄スキー学校では、つぎの日程で2013年度の入学受付を行います。スキーやスノーボードの各コースのほか、講習会や検定会など、さまざまなカリキュラムを用意して、皆さんの入学をお待ちしています。

受付日時 12月8日(土) 10時～正午  
受付場所 市民会館

(12月8日午後以降はスポーツショップタケマツで受付)

12月1日より、各コースの詳しい要綱チラシをスポーツショップタケマツ、ピパの湯ゆ～りん館、市役所に配置しますのでご覧ください。

問合せ 三浦 ☎080-4045-8216(12月16日(日)まで)



## アフタースキーはゆ～りん館で温まろう

### 市民宿泊還元割引

問合せ ピパの湯ゆ～りん館 ☎64-3800



宿泊料金	大人(1泊2食付1人あたり)	
	和室(スタンダード)一室	
	2人	9,000円
	3人～5人	7,500円

12月の  
割引日

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

宿泊の際に美唄市民と分かる身分証などを提示してください。  
団体(10人以上)はご利用できません。入湯税が1人につき別途100円かかります。

■ が割引日です

### オープン9周年入浴割引券

ピパの湯ゆ～りん館	ピパの湯ゆ～りん館	ピパの湯ゆ～りん館	ピパの湯ゆ～りん館
日帰り入浴 割引後価格 <b>500円券</b>	日帰り入浴 割引後価格 <b>500円券</b>	日帰り入浴 割引後価格 <b>500円券</b>	日帰り入浴 割引後価格 <b>500円券</b>
有効期限/24.12.30	有効期限/24.12.30	有効期限/24.12.30	有効期限/24.12.30
他の割引との併用はできません。 1枚につき1名様とさせていただきます。	他の割引との併用はできません。 1枚につき1名様とさせていただきます。	他の割引との併用はできません。 1枚につき1名様とさせていただきます。	他の割引との併用はできません。 1枚につき1名様とさせていただきます。

左の券を切り取ってお持ちいただくと  
500円で入浴できます

## 温かい善意の輪

### 11/5 旭公園へ園名板寄贈

株式会社岸本組へ高橋市長から感謝状が贈られました。これは、市が維持管理する旭公園へ、同社が新しい園名板を寄贈して



くださったことに対するものです。園名板の揮毫は、日本舞踊家の花柳鳴介さんによるもので、新たな歴史を刻んでいくシンボルとして、同公園内に早速設置されています。

### 11/8 市道晩生内線で道路施設保全支援活動

開発工建株式会社へ高橋市長から感謝状が贈られました。これは、同社の皆さんが、地域貢献の一環として、市が維持管理する道路排水路の土砂清掃や雑草・雑木などの伐開活動をしてくださったことに対するものです。同社の皆さんのご尽力により、安心・安全な道路環境が維持されています。



### 11/19 市道しらかば団地2線で道路側溝改修

株式会社藤岡建設と北有建設株式会社へそれぞれ高橋市長から感謝状が贈られました。これは、2社の皆さんが、市が維持管理する道路側溝において、凍上の影響を受けた側溝の改修を行って



くださったことに対するものです。同社の皆さんのご尽力により、安心・安全な道路環境が維持されています。

### 11/19 美唄中敷地内フェンスを修繕

岩田地崎建設株式会社へ高橋市長から感謝状が贈られました。これは、昨冬の豪雪により破損してしまった美唄中学校敷地内にあるフェンスを、同社の皆さんが、廃材を活用し、修繕して



くださったことに対するものです。同社の皆さんのご尽力により、生徒たちの安心・安全な教育環境が保たれています。

## アルテの四季便り Vol.8

問合せ 生涯学習課生涯学習グループ ☎62-3132  
アルテピアッツァ美唄 ☎63-3137

このコーナーでは、開設20周年を迎えたアルテピアッツァ美唄を紹介しています。

アルテピアッツァ美唄は通年開館しており、この時期に来られる方は、散策の後、室内にあるストーブの前で手を温めて一息つかれ、室内からのアルテも楽しんでます。

敷地内にある「カフェアルテ」では、夏至・十五夜・冬至と、季節の節目に「アルテの森語り」を行っています。これは、NPO法人アルテピアッツァびばい理事長の磯田憲一氏や多彩なゲストの方を迎え、閉店後のカフェアルテで、朗読や音楽を静かに楽しむ催しです。このアルテの森語りは「お客様とつくっていく催しにしよう」と、平成20年3月にNPO法人アルテピアッツァびばいが初主催し、今年23日に行われる会で14回目を迎えます。時代小説や季節に沿った物語をゆっくりと聞き入った後には、出演者と一緒楽しむ交流会も行っていますので、興味のある方はお申し込みの上、ぜひご参加ください。詳しくは18ページをご覧ください。



雪に包まれたアルテはクリスマスの絵本のような景色です。一度のぞいてみてください。また、今年もさまざまな場面で、応援・ご協力いただきありがとうございました。たくさんの方に「また来ます」との声をいただきました。



# 悪質滞納者には 厳しい滞納処分を実施します

問合せ

税務課収納対策グループ  
☎ 6 2 ~ 3 1 4 1

市税は、除雪やごみ処理などの生活に密着したさまざまな事業の費用にあてられる大切な自主財源です。また、国民健康保険税や介護保険料・後期高齢者医療保険料などは、病院を受診した際の医療費や、介護サービスを利用したときの料金を市などが一部負担するための重要な財源です。市では、市税や保険税・料を確保するため、つぎのような取り組みを行っています。

## 税・料の公平性を確保するために

現在、長引く景気の低迷などの影響で市税などの滞納がなかなか減少しない状況となっています。しかし、ほとんどの納税者の皆さんは「納税の義務」を理解し、期日までに納付されていますので、滞納者には、税負担の「公平の原則」からも毅然と対応しなければなりません。

市では、滞納を解消するため滞納処分を強化し、平成23年度には給与や預貯金、生命保険などを中心に約190人に対して差し押さえを執行しました。

今後も、やむを得ない事情により税金を納めることができない方には、納税相談を基本として取り組んでいきますが、納めることができるにもかかわらず納付しない方や相談にも応じない方などに対しては、誠意がない悪質な滞納者として財産（給与・預貯金・生命保険・自動車など）を調査のうえ、差し押さえを執行していきます。

主な税などの滞納件数・金額 (平成23年度末現在。過年度分を含む)			
	件数	金額	現年度分 収納率
市民税	2,826件	1億1,760万円	97.3%
固定資産税(都市計画税を含む)	1,892件	1億6,691万円	96.4%
軽自動車税	982件	514万円	96.6%
その他の市税	0件	0万円	100%
市税総計	5,700件	2億8,965万円	97.1%
国民健康保険税	2,949件	2億9,523万円	92.3%
介護保険料	1,658件	846万円	98.7%
後期高齢者医療保険料	49件	187万円	99.7%

法人を含む。金額の1万円未満は四捨五入しています。  
件数は、年度または期別ごとに累計しています。



タイヤロック

## 市税の滞納整理を強化しています

タイヤロックによる自動車などの差し押さえについて

市税収納対策の一環として、自動車などの差し押さえに「タイヤロック（車輪止め）」を導入しています。

これまで、再三の文書や訪問などの催告に応じない滞納者に対しては、給与や預貯金、住宅などの差し押さえを執行していますが、さらにタイヤロックによる自動車・軽自動車・オートバイなどの差し押さえを強化し、より一層の滞納整理に取り組んでいます。

## 12月は市税滞納整理強調月間です。市税は納期内に納めましょう

### 年末市税滞納整理強調月間

市では、12月を「年末市税滞納整理強調月間」と定め、市税などの滞納者に対する納付指導を強化し滞納整理を推進します。日中お仕事などで来庁できない方や納付についてお困りのことがある方はご相談ください。

### 夜間納税窓口を開設します

とき 12月20日(木)～27日(木) 20時まで  
(土・日曜日と祝日を除く)

ところ 市役所1階③窓口

(正面玄関横の夜間出入口をご利用ください)

なお、道税に係る夜間窓口が「空知総合振興局」において、12月13日(木) 17時30分～20時に開設されますのでご利用ください(☎20～0055)。



まちのできごと

ハロー  
**Hello**  
ホット・  
**Hot**  
**BIBAI** ビバイ



10月30日 ツリー点灯式

JR美唄駅前西側広場で、栄幼稚園園児と赤十字奉仕団員によるツリーの点灯式が行われ、約40人が参加しました。園児たちの願いごとが書かれた短冊を松の木に飾り、来春新1年生となる園児たちがツリーのライトアップを行いました。ツリーの電飾は、来年1月6日までの16時～23時まで点灯しています。



10月26日 第63回美唄市立小・中学校音楽祭

市民会館で、合唱や吹奏楽演奏を披露する音楽祭が開催され、市内の小・中学校10校が参加しました。



10月27日 美唄おやこ劇場子どもフェスティバル

総合体育館で、パン食い競争やリレーなどが行われ、参加者は笑顔で交流を深めました。



11月1日～15日 読書週間特別展

図書館で「北海道が舞台の小説」をテーマに戦後発表された作品91冊の本が展示・貸し出されました。



歯のコンクール表彰式

11月7日 高齢者福祉大会・文化祭

市民会館で、演芸発表や高齢者歯のコンクールの表彰、書道・絵画などの作品展示などが行われました。



## 10月25日 美唄市消防職員総合訓練

市立美唄病院で、同病院職員と消防関係者による合同の防災訓練が行われ、約60人が参加しました。災害時に同病院で小規模の火災が発生したことを想定し、避難訓練やはしご車による高所からの救助訓練のほか、傷病者を重症度や緊急性により分別し、治療の優先度を定めるトリアージ訓練などを行いました。



## 10月31日 美唄市男女共同参画講演会

総合福祉センターで、旭川大学准教授の朴姫淑氏パクヒスクを講師に「韓国の家族の絆は、本当に強い？」をテーマとした講演会が開催されました。韓国の家族形態の変化や多様化などについて、日本や他国の状況などと比較しながらの説明に、参加した約35人は熱心に聞き入っていました。



## 11月14日 西美唄小もちつき集会

来年3月で閉校となる西美唄小学校で、最後のもちつき集会が行われ、同校児童のほか西美唄保育園の園児や地域住民ら関係者など、約120人が参加しました。使用したもち米は、児童たちが上美唄町にある市の農業試験ほ場で栽培した「はくちょうもち」きねを使って「よいしょ」と声をかけながら元気よくもちをつきました。



## 11月15日～26日 福亀に願いをかける展

アルテピアッツァ美唄で「福亀」と呼ばれる稲わらを亀の形に編み込んだしめ飾りの展示が行われ、12点の作品が並びました。市内の主婦らが手作業で作った稲わらに、札幌や美唄の10人が飾り付け。稲わらの横には、10人の願いが書かれたカードも添えられており、訪れた人の目を楽しませていました。



## 11月15日 市民見学会

施設などの見学を通して、身近な所から市政に対する理解や関心を深めてもらおうと、市民見学会が行われました。今回は「自分の身の回りでは」をテーマに(株)道央メタル、給食センター、三笠市桂沢浄水場を回り、参加した約15人が、各施設の担当者の説明を熱心に聞いていました。

# お知らせ

## BIBAI CITY INFORMATION

- 記事の掲載を希望される方は、掲載希望月の前月1日までにご連絡ください。なお、内容や紙面の都合により掲載できない場合もありますのでご了承ください。
- 問合せのGはグループの略です。
- 催しなどについて、特に記載がないものは無料です。



### 芸術

- アルテピアッツァ美唄からのお知らせ
- ①キッズ・アートスクール写真展  
 〈とき〉12月1日(土)～9日(日)  
 〈ところ〉ギャラリイ  
 〈内容〉写真家・冒険家の石川直樹氏を講師に迎えた「キッズ・アートスクール」参加者による写真展
- ②小島啓二写真展2012  
 「アルテピアッツァの四季」  
 〈とき〉12月12日(水)～24日(月)  
 〈ところ〉ギャラリイ  
 〈内容〉札幌在住の小島さんによる写真展
- ③小学生のための「こころを彫る授業」  
 〈とき〉12月22日(土) 9時45分～

- 16時
- 〈ところ〉ストウディオアルテ  
 〈定員〉15人  
 〈参加料〉白大理石3,500円、軟石3,000円  
 ※昼食代込。
- ※持参するもの、長靴、軍手、マスク、作品持ち帰り用袋  
 〈そのほか〉暖かく、汚れても構わない服装でお越しください  
 〈締切〉12月19日(水)
- ④第14回アルテの森語り  
 〈とき〉12月23日(祝) 17時30分～  
 〈ところ〉カフェアルテ  
 〈内容〉9月に続き14度目となる、磯田憲一さんとゲストによる朗読会  
 ※終演後交流会を予定。持ち込み大歓迎。
- 〈定員〉40人(先着順)  
 〈料金〉1,500円(冬至かぼちや付き)
- ⑤東中学校3年生作品展  
 「ココロのかたち」  
 〈とき〉12月26日(水)～平成25年1月14日(祝)  
 〈ところ〉ギャラリイ  
 〈内容〉それぞれの「ココロ」のかたちを紙粘土で表現した作品展
- ⑥こころを彫る授業  
 〈とき〉平成25年1月12日(土)・13日(日) 10時～16時  
 〈ところ〉ストウディオアルテ  
 〈対象〉小学4年生以上



### 子育て

- こども未来課からのお知らせ
- ①はみんぐ祭  
 〈とき〉12月1日(土) 10時～正午  
 ※16時30分まで臨時開館します。  
 〈ところ〉子育て支援センター  
 〈内容〉木の砂場披露、輪投げ、ハイハイ競争、ドーナツ食べべ競争、小学生有志による出し物 ほか
- ②巡回児童相談  
 〈とき〉12月5日(水) 10時～16時  
 〈ところ〉子育て支援センター  
 〈内容〉児童の養育、心理判定、健全育成、そのほか子育てに関する相談などについて児童福祉司、判定員、相談員が専門的な立場で応じます
- ③母子・寡婦福祉資金貸付などのご案内  
 道では、母子・寡婦家庭で児童扶養手当の該当者または同様の所得水準にある方を対象に福祉資金の貸付を行っています。資金の種類 就学支度資金、修
- 〈定員〉35人  
 〈参加料〉白大理石1万5,000円(中学生以下6,000円引)、軟石1万円(中学生以下5,000円引)  
 〈締切〉12月28日(金)  
 申込・問合せ アルテピアッツァ美唄 ☎63-3137へ



### スポーツ

- 水中ヘルシーウォーキング  
 水の浮力を利用し、ひざや腰などへの負担が少ない運動ができます。冬の運動不足解消にいかがですか。  
 とき 12月14日(金) 13時30分～14時30分  
 ところ 温水プール  
 持参するもの 水着、水泳帽、タオル など  
 料金 500円(入館料)  
 問合せ 保健センター ☎62-1173
- プール教室  
 水中体操やウォーキングなどを行います。  
 とき 12月23日(祝) 14時～15時  
 ところ 温水プール  
 持参するもの 水着、水泳帽(貸出あり)、タオル など
- 学資金、修業資金、就職支度資金、技能習得資金 など  
 ※このほかにも用途に応じた母子・寡婦福祉資金制度があります。また、市では母子家庭の母が就職のために技能や資格を取得する場合、受講料の一部を助成しています。  
 申込・問合せ こども未来課 ① ☎62-2131 ② ☎62-3147へ



### 講習

- ボイラ技工士実技講習会  
 とき 平成25年1月9日(水) 11日(金) 9時～17時  
 ところ 岩見沢イベントホール 赤レンガ  
 定員 20人(先着順)  
 受講料 2万2,700円(テキスト代込)  
 申込・問合せ (株)日本ボイラ協会 岩見沢地区支部 ☎24-3087へ
- 厚生労働大臣の指定する職業訓練指導員講習(48時間講習)  
 とき 平成25年1月7日(月)～3月8日(金)のうち10日間程度(48時間)  
 ところ 札幌市、岩見沢市など5地域  
 対象 技能検定試験1級および単一等級の合格者など  
 定員 150人(5地域計)  
 受講料 1万3,650円  
 ※詳しくはお問い合わせください。  
 申込・問合せ 12月3日(月)～14日(金)までに空知地方技能訓練協会 ☎0125-24-1880へ
- 料金 500円(入館料)  
 問合せ 温水プール ☎64-4522



# 12月の保育所開放事業

事前申込が必要です

	三井美唄 保育所 一緒に遊ぼう会	西保育所 どんぐりっこ クラブ	東保育所 おひさまクラブ	中央保育所 わくわくひろば
とき	11日(火) 10時～ 11時15分	4日(火)・11日(火) 10時～ 11時15分	毎週金曜日 10時15分～ 11時15分	20日(木) 10時～11時
内容	人形劇観賞	4日...製作 (野菜作り) 11日...クリスマスツリー作り	年齢別クラス のおそびに参 加しましょう	クリスマス会
対象 定員	大人も子どももど なたでも。みんな で地域の輪(和)を つくりましょう (15人程度)	子育て中の方だ けでなく、地域 の方も気軽にお 越しください	どなたでも	どなたでも (15組程度)
申込 問合せ	☎62-1042	☎64-2617	☎62-4459	☎63-4648

# はみんぐ 12月の子育ての広場

利用時間 9:30～16:30



行事名	と き
ほっぷ(0・1歳児優先の日)	毎週火曜日 13:00～16:30
すてっぷ(2・3歳児優先の日)	毎週木曜日 13:00～16:30
じゃんぷ(4歳児以上優先の日)	毎週金曜日 13:00～16:30
うえるかむでい(初めての方優先の日)	4日(火) 9:30～16:30
冬至かぼちゃクッキング(参加費300円、持参するもの:エプロン・お手ふき・箸・お茶)	12日(火) 10:00～11:30
幼児向けおはなしの会	13日(水) 10:30～11:00
おおきくなったかな(身長・体重測定)	14日(木) 9:30～16:30
クリスマス製作	20日(木) 9:30～16:30
お誕生会(お祝いを希望する親子は18日(火)までに申込ください)	20日(木) 11:30～15:00

行事の日も、子育ての広場は9時30分～16時30分まで利用できます。印がついているものは、事前申込が必要です。



ところ 子育て支援センター「はみんぐ」 対象 就学前の幼児と保護者  
 問合せ 子育ての広場 ☎62-2131 療育広場直通 ☎62-3335  
 子育て支援センター代表 ☎62-3147 FAX 62-1088  
 ✉kosodate@mail.city.bibai.hokkaido.jp

育児の相談は ☎62-2131 または上記メールへお気軽にどうぞ

琴伝流大正琴彩音会  
クリスマス ミニコンサート  
とき 12月5日(水) 11時～11時

美唄にゆかりのある音楽家たちによるコンサートです。  
とき 12月2日(日) 15時～  
ところ 市民会館  
入場料 500円  
チケット取扱 市民会館、アル  
テピアツァ美唄、ミュージ  
ックショッププロス  
問合せ 市民会館 ☎63-2185



## 第21回ホワイトコンサート



催し  
詳しくはお問い合わせください。  
問合せ ハローワーク岩見沢 ☎  
22-3450 または コンピュー  
タ・カレッジ ☎68-8668

求職者支援訓練  
Webデザイナー養成科  
(訓練番号 4-24-01-02-11-1055)  
とき 平成25年1月11日(金)～  
4月10日(水)  
説明会 12月7日(金) 13時～  
詳しくはお問い合わせください。  
問合せ ハローワーク岩見沢 ☎  
22-3450 または コンピュー  
タ・カレッジ ☎68-8668

漢字博士を目指そう 平成24年度  
第2回美唄キッズ漢字検定  
とき 12月16日(日) 9級～  
12級 9時30分～10時30分  
5級～8級 11時～正午

第34回三師会講演会  
とき 12月13日(木) 14時～15時  
ところ 市民ふれあいサロン  
演題 メタボ健診について  
講師 中坂光宏氏(なかさか  
医院院長)  
問合せ 美唄市医師会 ☎62-3451

地域福祉セミナー  
とき 12月15日(土) 13時30分～  
15時  
ところ 総合福祉センター  
演題 葛事務局長が語る! 宮  
古市社協の災害復興への取組み  
講師 葛浩史氏(宮古市社会  
福祉協議会事務局長)  
対象 地域福祉や災害支援に  
興味のある方  
問合せ 社会福祉協議会 ☎62-0770

第21回ホワイトコンサート  
催し  
詳しくはお問い合わせください。  
問合せ ハローワーク岩見沢 ☎  
22-3450 または コンピュー  
タ・カレッジ ☎68-8668

求職者支援訓練  
Webデザイナー養成科  
(訓練番号 4-24-01-02-11-1055)  
とき 平成25年1月11日(金)～  
4月10日(水)  
説明会 12月7日(金) 13時～  
詳しくはお問い合わせください。  
問合せ ハローワーク岩見沢 ☎  
22-3450 または コンピュー  
タ・カレッジ ☎68-8668

総合福祉センター  
演題 葛事務局長が語る! 宮  
古市社協の災害復興への取組み  
講師 葛浩史氏(宮古市社会  
福祉協議会事務局長)  
対象 地域福祉や災害支援に  
興味のある方  
問合せ 社会福祉協議会 ☎62-0770

市民ふれあいサロン  
曲目 クリスマスソング(ジ  
ングル・ベル、ホワイト・クリ  
スマスなど)、夜明けのスキヤ  
ット、昴 ほか全10曲(予定)  
問合せ 小林 ☎64-2327

1級～4級 13時～14時  
ところ 市民会館  
申込・問合せ 12月7日(金)まで  
に生涯学習課生涯学習G ☎62-3132へ

市民会館  
会費 1人2,000円(当日会場で受付)  
問合せ 総務課総務・職員G(秘書担当) ☎62-3131

新年交礼会  
皆様のご健勝、ご多幸と本市の限りない発展を祈念し、初春をお祝いたします。どなたでも入場できます。  
とき 平成25年1月4日(金) 17時～  
ところ 市民会館

宮島沼水鳥・湿地センター  
持参するもの 箸、皿、飲み物  
問合せ 宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066

年末交流会  
1級～4級 13時～14時  
ところ 市民会館  
申込・問合せ 12月7日(金)までに生涯学習課生涯学習G ☎62-3132へ

宮島沼水鳥・湿地センター  
持参するもの 箸、皿、飲み物  
問合せ 宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066

宮島沼水鳥・湿地センター  
持参するもの 箸、皿、飲み物  
問合せ 宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066

年末交流会  
1級～4級 13時～14時  
ところ 市民会館  
申込・問合せ 12月7日(金)までに生涯学習課生涯学習G ☎62-3132へ

宮島沼水鳥・湿地センター  
持参するもの 箸、皿、飲み物  
問合せ 宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066



# 成人式 平成25年 1月13日(日)

問合せ 生涯学習課生涯学習 G ☎ 62-3132

とき 受付...正午 式典...13時  
ところ 市民会館  
対象 平成4年4月2日～平成5年4月1日  
までに生まれた方で①美唄市に住居登録している方 ②進学や就職で住居登録をほかの市町村に移したが、美唄市での成人式出席を希望する方

①に該当する方で12月7日(金)までに案内状が届かなかった方または②に該当する方は、12月14日(金)までにご連絡ください。  
式典終了後～15時まで、大会議室で交流の場を設けますのでご利用ください。

## 募集

成人式で「20歳の誓い」を述べたい方を募集しています(1人でもグループでも可)。希望する方は12月14日(金)までにご連絡ください。

## 市役所から

がん検診無料クーポン券の利用はお済みですか

対象者には、検診手帳と無料クーポン券を送付しています。まだ検診を済ませていない方は、ぜひこの機会にがん検診を受診してください。なお、クーポン券の有効期間は平成25年3月31日(日)となっています。

子宮頸がん・乳がん受診で、きる医療機関は検診手帳でご確認ください

大腸がん検診は保健センターで受診(希望日の1週間前までに保健センターへ予約が必要) 予約・問合せ 保健センター ☎

62-1173へ

## 生活環境課からのお知らせ

①灯油の流出事故にご注意  
本格的に暖房を使う季節となりましたが、すでに数件の流出事故が発生しています。

事故の原因として、昨冬の豪雪による落雪や雪下ろしなどによるタンクの損傷などが考えられます。このほか、タンク下部の腐食や配管劣化、不審者によるいたずらなどもあります。

灯油の回収作業などにかかる費用は原因者負担となり、高額になる場合もあります。灯油の使用前には、必ずタンクや配管を点検・確認しましょう。

②し尿のくみ取りはお早めに

年末年始に伴い、12月29日(土)～平成25年1月6日(日)までし尿のくみ取りを行いません。

美唄環境センター収集地区は計画的に収集していますが、北海道コンポスト収集地区においては、依頼を受けて収集していませんので、この地域にお住まいのくみ取りを希望される方は、早めに依頼しましょう。

問合せ 生活環境課環境 G ☎ 62-3145

①高齢福祉課からのお知らせ  
福祉除雪を実施します



積雪による家屋の損壊防止と緊急時の避難路確保のため、住宅の屋根の雪下ろし(無落雪住宅は除く)と居間・寝室の窓回りの除雪を行います。

対象 積雪により家屋が危険な状態にあり、体力的・経済的に自力での除雪が困難な住民税非課税世帯で、つぎに該当する世帯 ①世帯全員が65歳以上 ②肢体不自由者または視覚障がい者(いずれも身体障害者手帳1・2級の方)で、一人暮らしまたは15歳以下のお子さんのみと同居

③寡婦病弱者で一人暮らしの世帯または母子世帯で15歳以下のお子さんのみと同居

②福祉灯油の申請はお済みですか  
広報メロディー10月号でお知らせした「福祉灯油」の支給申請受付は12月14日(金)までです。

対象世帯に該当すると思われる方は、お早めに申し込みください。申込・問合せ 高齢福祉課高齢・包括支援 G ☎ 62-3156へ

①自転車駐車場・市営駐車場利用について  
①閉鎖中の自転車駐車場内の自転車について

美唄駅東側と西側の自転車駐車場は11月30日で冬期閉鎖しましたが、まだ多くの自転車が残っていますので、所有者の方は至急持ち帰ってください。駐車したままの自転車は、条例に基づき処分します。

②冬期間の市営駐車場の利用について  
美唄駅東口・西口駐車場は除雪作業などを行いますので、つぎのことについてご協力をお願いします。

夜明け前から行う除雪作業の妨げにならないよう利用時間は最小限にとどめ、夜間～早朝の間は駐車を遠慮願います。保管場所代わりや翌日にわたって



## 農業委員会委員選挙人名簿の 登載申請書について

**問合せ** 農業委員会事務局 ☎63-0142  
または選挙管理委員会事務局 ☎63-0143

農業委員会委員選挙人名簿登載申請については、農業委員会委員の選挙権および被選挙権に一定の要件が定められています。農業委員会等に関する法律第10条に基づき、12月中旬に選挙管理委員会から送付される選挙人名簿登載申請書に平成25年1月1日現在の状況を記入してください。

申請書を配布する世帯・対象者

- ①平成25年1月1日現在、市内に住んでいる方
- ②平成25年3月31日で満20歳以上の方（平成5年4月1日以前に生まれた方）
- ③30アール以上の農地で耕作業務を営む方
- ④耕作業務を営む方の同居の親族または配偶者で、年間に農林水産省令で定める耕作業務の日数に達していると農業委員会が認めた方
- ⑤③に規定する一定面積以上の農地で耕作業務を営む農業生産法人の組合員、社員または株主で、年間に農林水産省令で定める耕作業務の日数に達していると農業委員会が認めた方

申請書の記入方法 ▶申請書の裏面「記載注意」をよく読んで記入してください ▶申請書の住所は住民登録による通称名を記入し、併せて農事組合名も記入してください

申請書の取りまとめ ▶申請者は記載内容を確認の上、各所属農事組合長に提出してください ▶組合長は提出者名簿一覧表と一緒に農業委員会事務局へ提出してください

提出先 市役所4階農業委員会事務局  
受付期間 平成25年1月10日(木)まで

の駐車はできません 排雪作業などの際、利用を一時制限する場合があります。日程はポスターなどで別途お知らせします 予測のできない降雪などで作業が追いつかず、ご迷惑をおかけすることもありますのでご理解願います

**問合せ** 都市整備課都市整備G ☎63-0138

**消防本部からのお知らせ**  
①歳末特別警戒  
「消すまでは出ない行かない 離れない」  
消防署・団では、今年も12月20日～30日まで歳末特別警戒を

行います。つぎのことに注意しましょう。  
ストーブやコンロの周りは整理整頓し、燃えやすいものを置かない 外出前や就寝前には、必ず火の元の安全を確かめる マッチやライターは子ども手の届かないところに置く  
②付いて良かった！住宅用火災警報器  
調理中のガスコンロの煙を警報器が感知し作動。すぐに消火し、火災には至らなかった 台所付近からの煙に警報器が作動し、住人が消防へ通報。台所付近の壁が少し焼けただけで済んだ

警報器を設置して火災を早期に見つけ、自身の生命や財産などを守りましょう。  
**問合せ** 消防本部指導G ☎66-2225

**節電をお願いします**

今冬の道内の電力需給は確保される見通しですが、火力発電所や本州からの送電ケーブルの突発的な故障などを想定し、国



は、道内全体の節電目標を、おととしと比較して「7%以上」と定めました。  
市民の皆さんにおかれては、照明をこまめに消したり、テレビの主電源を切ったりするなど、特につぎの期間中の節電にご協力をお願いします。

**期間** 12月10日(月)～28日(金)  
平日16時～21時  
平成25年1月7日(月)～3月1日(金) 平日8時～21時  
平成25年3月4日(月)～8日(金) 16時～21時

**問合せ** 危機管理対策室 ☎62-3131

**製造事業所の皆様へ**  
工業統計調査にご協力を  
経済産業省、北海道、市では平成24年工業統計調査を12月31日現在で行います。調査に当たり、12月～平成25年1月にかけて調査員が伺います。調査票に記入していただいた内容は、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な記入をお願いします。

**問合せ** 総務課総務・職員G ☎62-3131



## 北海道から

平成24年度中小企業年末金融  
対象 原則として、道内に事

業所を有する中小企業者（中小企業等協同組合法に基づく組合を含む）。ただし、遊興娯楽などの一部の業種は除く  
限度額 1企業：3,000万円以内、組合：5,000万円以内（転貸の場合は1億円以内）  
資金使途 運転資金  
融資期間 1年以内  
融資利率 取扱金融機関の利率  
信用保証 すべて北海道信用保証協会の保証付き  
取扱期間 12月28日(金)まで  
**問合せ** 北海道中小企業課金融支援G ☎011-204-5346



## そのほか

季節労働者の皆さんへ  
美幌市季節労働者通年雇用促進協議会では、冬期間に離職を余儀なくされる季節労働者の皆さんの通年雇用化を応援するために、各種事業を行っています。無料で各種講習会や求人情報などをご案内しますので、会員登録をしませんか。  
**問合せ** 同協議会 ☎66-6084（土・日曜日、祝日を除く 正午～17時）

第2次北海道後期高齢者医療広域連合広域計画(原案)への意見を募集します

「北海道後期高齢者医療広域連合」では、後期高齢者医療制度を運営しており、市町村と当連合が連携して処理する事務について定めた計画が今年度末で期間満了となります。このたび、平成25年度から策定する新たな計画(第2次計画)の原案を作成しましたので、この原案に対する意見を募集します。

募集期間 12月7日(金)～平成25年1月7日(月)(当日必着)

原案・募集要領の配置場所  
12月7日(金)から当連合ホームページに掲載するほか、市役所1階①窓口配置

応募・問合せ 同連合 ☎011-290-5601

電気計器の有効期限は切れていませんか

貸しビルやアパートなどに設置している電気計器は、計量法で定める検定の有効期間内のものでなければ使用できませんので、計器類に貼付している「検定ラベル」「検定票」をご確認ください。

問合せ 北海道経済産業局電気・ガス事業室 ☎011-709-8353

美唄市勤労者生活資金貸付対象 市内に住む勤労者で、

市税の納入状況が良好な方  
限度額 1人当たり100万円  
償還期間 5年以内  
融資利率 生活資金2・21%  
教育資金1・88%

申込・問合せ 北海道労働金庫 岩見沢支店 ☎22-1035

12月10日～16日は

「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」  
平成18年に「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が施行されました。

この法律は、日本人拉致事件を始めとした北朝鮮当局による人権侵害問題に対して、国民の皆さんの認識を深めるとともに国際社会と連携した実態解明とその抑止を図ることを目的としています。

問合せ 美唄警察署 ☎63-0130

無償であげます

男児用スニーカーMサイズ、靴、ワイシャツ・ネクタイ有)

小学校入学式時に使用。  
長いす(3～4人掛け)

受付 12月3日(月) 9時～17時  
問合せ 生活環境課生活交通G ☎62-3142

## 地域人材開発センター

申込・問合せ ☎63-4218

## コンピュータ・カレッジ

申込・問合せ ☎68-8668

講習名	とき	受講料	締切
①年賀状作成講座 年賀状裏面の作成方法を学習	12月5日(※)・7日(金) 18時～20時	3,000円	12月3日(月)
②ワード基礎 表の入った文書の作成方法を学習	12月10日～14日 (月・水・金) 18時～20時	各5,000円	12月6日(※)
③エクセル基礎 基本的な関数・グラフの作成方法を学習	12月17日～21日 (月・水・金) 18時～20時	(テキスト) 無料貸出	12月13日(※)
無料セミナー ④ワードで表作成の基本を学習	④12月11日(※) 18時～19時	無 料	④12月10日(月)
⑤冬休み小学生無料パソコン講座 カレンダーを作ろう	⑤12月27日(※) 13時～15時		⑤12月26日(※)

①～③はいずれも5人から開講・定員10人。

## コンピュータサービス技能評価試験

とき 平成25年1月19日(土) 10時～  
試験部門 ワープロ部門、表計算部門 ほか  
受験料 各部門 3級...5,100円、2級...6,400円  
締切 12月20日(※)



講習名	とき	定員・受講料
①石綿解体特別教育	2月1日(金) 9時～15時	10人 1万円
②コンクリート造の工作物の解体等作業主任者技能講習	2月2日(土)・3日(日) 9時～17時20分	10人 1万5,000円
③ガス溶接技能講習	2月4日(月)・5日(火) 8時30分～17時	10人 1万1,500円
④アーク溶接特別教育	2月6日(※)～8日(金) 8時30分～17時	10人 1万5,000円
⑤フォークリフト 運転技能講習	2月9日(土)～12日(火) (2日間・4日間) 8時～18時	20人 2万200円・ 5万1,200円
⑥はい作業主任者 技能講習	2月13日(※)・14日(※) 9時～18時20分	10人 1万5,000円
⑦玉掛け技能講習	2月15日(金)～17日(日) 8時～17時	20人 2万3,000円～ 2万7,500円

締切は、各講座初日の1週間前までです。  
受講料には消費税、テキスト代を含みます。  
市内企業の従業員(企業の事業内容と関係のある講習に限る)市内の求職者の方、市内の高校に在籍し就職を希望する3年生の方は市からの助成金を受けることができます。  
①②⑥はキャタピラー教習所(※)北海道教習センター、③～⑤⑦は(※)日立建機教習センター北海道教習所への委託により実施します。

## そば打ち教室

とき 12月15日(土) 9時～正午  
内容 手打ちそば作りと試食(持ち帰りできます)  
定員・受講料 10人(先着順) 1,500円  
締切 12月12日(※)

# これが青春だーっ!!

## 美唄市食生活改善推進協議会

私たちは、市主催の養成講座を修了した有志を中心に、平成8年12月に発足しました。現在43人の会員が、健康の基本である食生活の改善を主なテーマとし、幅広い世代の市民の方々を対象に『地産地消～地元のもので 手作りのおいしさ・楽しさ・大切さを伝えること』をモットーに活動しています。

子どもたちとのふれあひも多く、毎年市内の幼稚園と保育所の計5カ所に出向き、一緒に調理・試食をしています。食べ物や自然の命に「ありがとう」の気持ちを持つことの大切さを伝え「おいしかったよ」という言葉を聞いた時が一番嬉しく



感じます。今年はいくつかの活動や事業内容が評価され、厚生労働大臣表彰を受賞しました。行政をはじめ、先輩、会員全員の力の賜物と感謝しています。

来年度、市で養成講座を開催する予定ですので、皆さんも受講し、私たちと一緒に活動しませんか。(同推進協議会事務局 ☎ 62-1173(保健センター内))



## 門松カードの配布について

問合せ 企画課政策・情報グループ ☎ 63-0113

門松カードをつぎの場所に配置しますので、希望される方は最寄りの配置場所でお受け取りください。

なお、郵送による配布はお受けできませんので、ご了承ください。

開始日時 12月14日(金)から

配置場所 市役所1階②窓口(閉庁時は当直室)、東美唄出張所、市内各郵便局(大富郵便局を除く)

1世帯につき1枚とさせていただきますので、ご協力をお願いします。



## 市役所 年末年始の休日

市役所・東美唄出張所は、12月29日(土)～平成25年1月6日(日)まで閉庁しますので、必要な書類の申請については、12月28日(金)までに手続きをお願いします。

なお、閉庁中の出生・死亡などの届出は、市役所当直で随時受け付けます。

また、1月4日(金)は8時45分～正午まで、市役所1階②窓口市民サービスカウンターで住民票、印鑑証明、戸籍などの受け付けを行います。

# ガンバ・ビバイ

文化・スポーツの大会やコンクールなどで好成績をあげられた方、社会貢献などによる表彰を受けられた方を掲載しています。

(寄せられた情報をもとに掲載しています。政策・情報Gへ情報をお寄せください)

フレッシュカップテニス大会

10月7日/サン・スポーツランド美唄

【男子】個人V1位…中村将大

【女子】ダブルスV1位…大竹千奈美・佐貴

平成24年度北海道婦人スポーツ連盟

インドアソフトテニス大会

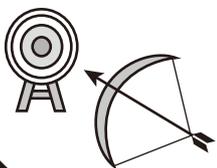
10月17日/札幌市

【女子】A2部V3位…奥山敏子・伊藤和枝

中部地区弓道選手権大会

10月28日/総合体育館

【混合】A中学V1位…法性蓮



## 自衛官募集

問合せ

市役所危機管理対策室 ☎ 62-3131  
または岩見沢地域事務所 ☎ 23-5514

募集種目	陸上自衛隊 高等工科学校生徒
資格	17歳未満の男子で、 中学校卒業(見込み含む)
受付期間	平成25年1月7日(月)まで

高等工科学校～中学校卒業者を対象に、将来、陸上自衛隊において高機能化・システム化された装備品を駆使・運用するとともに、国際社会にも対応できる自衛官を養成する学校。



# 市民文芸

子どもと  
短歌

第6回全日本学生・ジュニア短歌大会優良賞

るべしへのじいとまは雪くすし畑をおこすミミズが出たよ  
網走のオーロラ号で海に出たオオワシをみた目がするといよ

石田愛佳  
江田武蔵

斎藤茂吉記念第19回中川町短歌フェスティバル

\*は優秀賞

\*今日の夜前がみえるんだのしみだかわいくなるかぶつうなのかな  
\*お父さんいつもおしことがんばるよライトをつけてむぎかりをする  
夏休みしゆくたいあつたがんばつたいやなじんせいりこえました  
帯広で花火をみたよ二千発きれいに夜空をいろどってるよ  
地層から葉っぱの化石でてきたよとんかちでたいて私が見つけた

土屋悠菜  
竹島愛多  
遠山集人  
伊藤怜奈  
堀川あゆめ

## 施設の開館日および開館時間

アルテピアッツァ美唄 ☎63-3137

開館時間 9時～17時  
休館日 火曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)

総合体育館 ☎62-6500

開館時間 9時～21時  
休館日 火曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)

温水プール ☎64-4522

開館時間 火～土曜日13時～20時、日曜日10時～18時  
休館日 月曜日、祝日の翌日(日曜日は除く)

体育センター ☎62-5776

開館時間 9時～20時45分  
休館日 月・火曜日

宮島沼水鳥・湿地センター ☎66-5066

開館時間 9時～17時  
休館日 月曜日(祝日は除く)、祝日の翌日  
補修工事により一部閉鎖しています。

郷土史料館 ☎62-1110

11月1日～翌年4月30日まで冬期休館とさせていただきます。詳しくは生涯学習課生涯学習グループ ☎62-3132 へお問い合わせください

美唄市役所 美唄市西3条南1丁目1番1号

☎0126-62-3131(代表)

☎0126-62-1088

市役所専用郵便番号(住所不要)

〒072-8660 美唄市役所 課

美唄市ホームページ

<http://www.city.bibai.hokkaido.jp/>

美唄市ホームページ(携帯用)

<http://www.city.bibai.hokkaido.jp/mb/>



脊髄神経を損傷すると、四肢の麻ひだけでなく、多くの臓器に症状が現れます。例えば、交通事故や高所からの転落のほか、平地で転倒しても四肢が麻ひすることがあります。高齢者の場合、特にその傾向が高く、家の中の段差につまずいて頭を壁や家具にぶついたり、階段を数段踏み外して頭をぶついたりすることで脊髄神経が傷付いてしまい、手足が動かない麻ひが起るなど、ちょっとした転倒で重症の麻ひが起りやすいといわれています。近年の高齢者は大変お元気で、とても活発に活動されていますが、それが思わぬ事故につながることもあります。美唄のように雪が多い地域では、除雪や雪下ろし作業などがその例です。「安全だ」と思っている身の回りの環境に、大きなけがを引き起こす危険が潜んでいるのです。さらに高齢者の多くは、加齢によって脊椎が変形しています。中には、



## 明日の健康

転ばぬ先の杖 - 高齢者の転倒と脊髄損傷

美唄市医師会・松本聡子

すでに脊髄に障害が出始めていても自身で気付いていない場合もあるのです。「歩きにくくなった」「指先がもたついて細かな作業がしにくくなった」といった症状がある方は、整形外科を受診されることをおすすめします。転倒し大けがをしないためには、慎重な行動を心がけ、居住まいを整え、靴や杖などを工夫することが重要です。また転びにくい足腰を作るために、自宅でできる「開眼片足立ち体操」というものがあります。これは「ロコトレ」といって、日本整形外科学会が勧めている体操で、当院外来にいらした患者さんに紹介しています。「転ばぬ先の杖」。先人の言葉は、まさにそのとおりと言えます。日ごろからほんの少し気を付けることで、大きなけがから自身を守ることにつながります。さっそく今日から、少しずつ始めてみませんか？(執筆者紹介/北海道中央労災病院 せき損センター 整形外科部長)

## 図書館へ行こう

美唄市立図書館 検索 ☎63-4802 FAX 63-3555 <http://db.net-bibai.co.jp/bibai/>

2Fミニコーナー 平成25年 1月30日(休)まで

テーマは「見て楽しい図鑑」です。「天気と気象」「世界絶滅危機動物」など、いろいろな分野の図鑑を展示・貸し出します。

### リサイクルBOOKフェア

蔵書にしない本を無償で差し上げます。持ち帰り用の袋を持参してください。

とき 12月9日(日) 10時～正午  
ところ 市民会館1階A・B会議室

### 読み聞かせボランティアを募集しています

図書館では、読み聞かせなどを行っていただけのボランティアを募集しています(年齢・性別は問いません)詳しくはお問い合わせください。12月15日(土)は、ボランティアの皆さんによる「おはなし会」を行います。

### 年末年始 休館のお知らせ

12月30日(日)～平成25年1月7日(月)まで休館します。休館中に本を返却される方は、玄関横の「返却ボックス」に入れてください。

### 12月の図書館カレンダー

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

■は休館日  
おはなしの会(8日)おはなし会(15日)  
金ようおはなし会(28日)は、10時30分  
から児童室で行います。

### 市立図書館 開館時間

☐火・金～日曜日、  
祝日(月曜日に当たるときは除く)  
10時～18時  
☐水・木曜日(祝日は除く)  
10時～19時

携帯電話からの  
アクセスはコチラ



<http://db.net-bibai.co.jp/bibai/k/>

美唄市の総人口 男 11,851人 女 13,252人 計 25,103人 世帯数 12,311世帯  
(10月末現在)

広報メロディーに関するご意見、ご要望などを企画課政策・情報グループまでお寄せください



道産 国産材使用